

MS 92

Medicina.

1817

Observador — Sr de Costa

Censor — Sr Ribes.

20 y 27 de nov. bre



87. A. A. n.º 7

N. 656 — 657 — 658

(74)

BH MS 918(42)

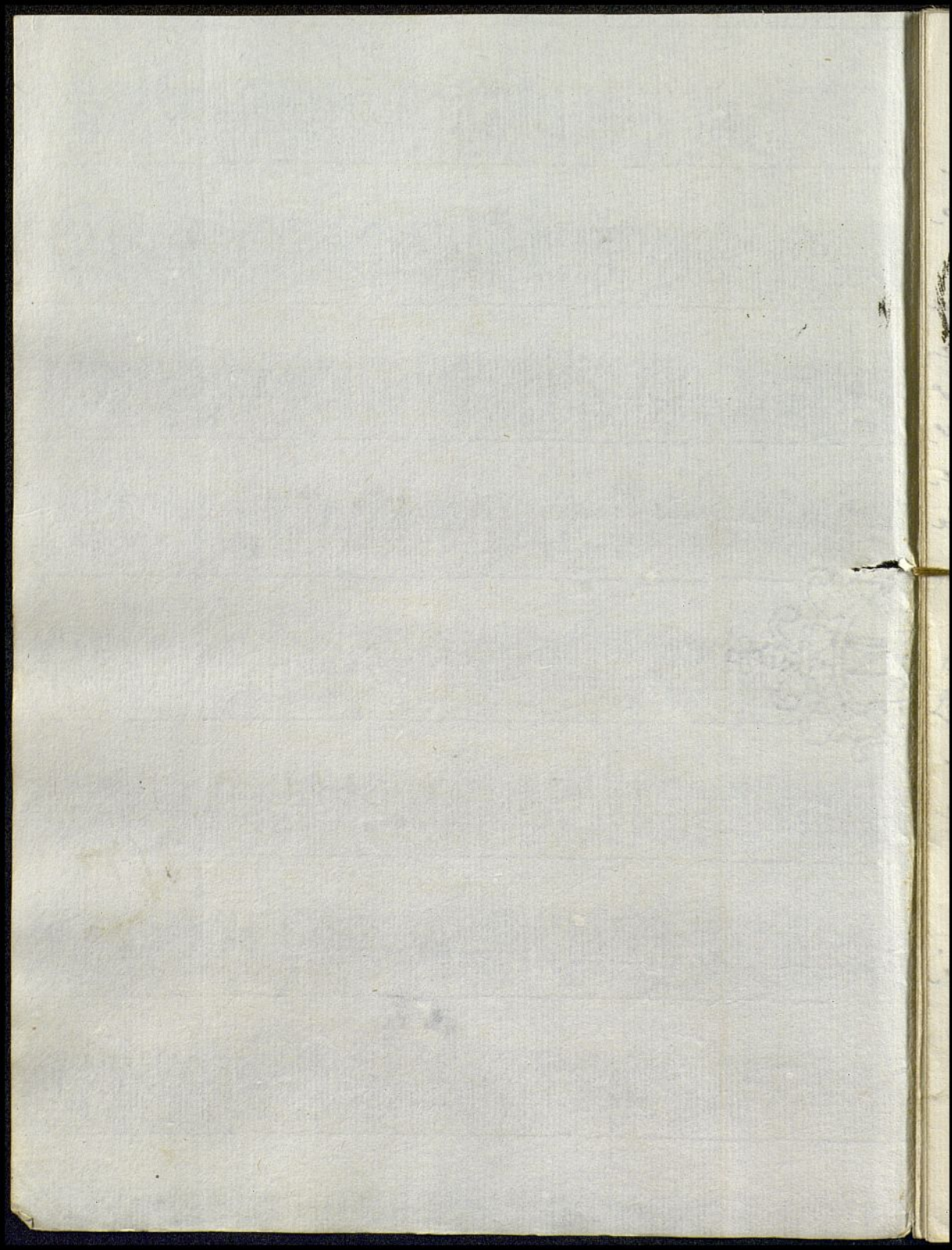


87-4-A = n. 7

Nº 656



*[Faint, illegible handwritten text covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.]*



1  
Historia de lo ocurrido en la enfer-  
medad del Sr. D. N. de S con residencia  
en 16 de octubre ultimo, y terminada  
enfauutamente al medio día o prin-  
cipio de la tarde el 23 del mismo.



Este Caballero de 63 años de edad,  
entregado por muchos años a una vida  
sedentaria; ocupado en muchos y arduos ne-  
gocios, que sobre obligarle a meditaciones  
muy profundas le acarreaban tamañas  
peradumbres, y señaladamente en estos ul-  
timos tiempos, afecto al agua, y con parti-  
cularidad a la de naranja y de limon, ~~que~~  
que bebía a todas horas hasta 14, o 16  
sabor diurno; poco comedor; algo hipo-  
condriaco, y temblor de mano; venisberto,  
con pulso constantemente pequeño, tardo,  
y debil; y acostumbrado a tener muy ca-  
lientes los pies que habitaba, apenas  
refrescaba un poco el tiempo; se constipaba  
frecuentemente en todas estaciones a po-  
co que variasen las calidades físicas de la  
atmosfera; resultandole tos, y acumulaciones

biliosas en el vientre con alguna fiebre  
ó sin ella, que desaparecían en pocos días  
mediante sudoríficos ligeramente aromati-  
cos y purgantes suavísimos. Siempre em-  
pezaba á curarse por sí bebiendo mucha  
agua de limón ó de naranja, y me costaba  
mucho ventrilar la conveniente y reducíle  
al uso de una cantidad proporcionada á las  
facultades de su estomago, que luego se des-  
laboraba, como dice el vulgo, ó se debilita-  
ba en términos de quedar el centro sin la  
reacción necesaria para vencer aquellos  
pequeños males.

Hace muchos años le libré de una  
enfermedad crónica conveniente á pasiones  
de animo deprimente, de que le tenía  
medio extenuado, y afectada su cutis de  
manchas amarillentas: se fundaba en  
debilidad, y solución de líquidos.

En el día 9 del propio mes se conti-  
nó, y se presentó y terminó el mal según  
costumbre.

Como no bien convalecido fue el

Día 16 a galacio, & donde valió de azarona,  
do. sucedió sobre el mediodía, en cuya  
hora señalaba el termómetro de Reaumur  
9 grados de calor, el barómetro estaba 5  
decimas por debajo del variable; y el  
aire era Noroeste. Comió sin embargo:  
mas a las 5 & la tarde sintió frío en  
los pies, que duró poco, y siguió algun  
calor general con los síntomas siguientes:  
un poco de tos no molesta, cargaron de  
cabera y de ojos, dolor obtuso en la frente  
que se hacia agudo al toser, cutis y len-  
gua secas, gran sed y pulso pequeño y  
debil; fue inquieta la noche y en su durar  
se se explicaron deposiciones biliosas frecuen-  
tes sin irritacion; y fue escasa la orina y  
subida de calor.

En la mañana del 19. palidez suba-  
maxilla de rostro; calor natural; expectora-  
cion escasa de humor blanco como mucoso; los  
demás síntomas lo mismo con la sola dife-  
rencia de que el pulso no era frecuente; y  
de que no obstante haber bebido el enfermo  
mucho agua, estaba la lengua padecida; y mas

10 un poco  
frecuente

seca.

Ordene una tarita de la infusion de flores de sauco tibia para cada tres horas entre caldos; concediendo para el mismo tiempo, y a correspondiente distancia de estos, medio cuartillo de agua clara templada, con presen-  
cion de que se administrara á cortadillos o en menor cantidad, si así lo quisiera el enfer-  
mo, para humedecer su boca mas amen-  
do: y sinagümos en los pies.

Por la tarde los mismos sintomas; y  
ademas gran temblor de manos, sequedad  
de dientes y mayor de lengua, mas sed, y  
poca oracion considerable. No habian hecho im-  
presion sensible los sinagümos. Se aplicaron  
dos parches de cantaridas en las piernas, y  
y se substituyó á la infusion de sauco un  
cortadillo del cocimiento antiseptico incomple-  
to ó sin purgante y cuatro granos de al-  
canfor con dos de nitro por dosis en forma  
de pilulas, con encargo de que se acompa-  
ñara con el caldo un poco de vino de Perer-  
veco.

En el dia 20 por la mañana requia todo



todo lo mismo, el enfermo no habia dormi-<sup>2</sup>  
do nada, y habia crecido la debilidad, sobrevie-  
nien amagos de delirio cuando bajaba al  
villico, hubo escalofrios pequeños y pasage-  
ros, y se aumento algo el calor.

Se continuo con los mismos auxilios;  
se curaron las cantaridas; se puso una en  
un muslo; y se mando que el enfermo de-  
pusiera en villico el cama.

Por la tarde era tal la decadencia,  
que era preciso que los asistentes emplearan  
bastante fuerza para medio incorporar al  
enfermo, cuando le habian de dar alimento,  
bebida, o medicina. Se curó la cantarida, y  
puso otra en el otro muslo.

Durmió algunas horas por la noche  
con interrupcion; y por la mañana del 21  
se noto alguna humedad en la lengua y dientes;  
menor seca la cutis; expectoracion facil de  
humor bilioso; las deposiciones habian sido  
mas raras; y menor biliosa; habia desapa-  
recido el temblor extraordinario; era menor  
el decaimiento. Metido curativo el mismo y  
se reaplicó la cantarida por haberse esumi-  
do.

A los 21 las cinco de la tarde, hora en  
que empezó el día cuarto de mal, se exigió  
algo el pulso, y fue mayor el calor, la no-  
che fue tranquila, y durmió el enfermo más  
que en la anterior; ni depositando más que  
una vez un material, cuyo color se aproxima-  
ba al de las heces naturales, y en corta canti-  
dad.

Por la mañana del 22: boca húmeda, ca-  
dera y ojos despejados, sin pesadez ni dolor en  
la frente; calor de cara casi natural; tos muy  
blanda; y expectoración abundante de humor  
bilioso con algún esputo blanco cuajado; color  
agradable; madre general de urina; orina  
abundante, de color casi natural, con sedimento  
blanco, ligero, e igual; fiebre para inco-  
narse el enfermo en la cama por sí solo; y  
pulso dilatado, blando, y algo frecuente. Con-  
tinuó la bonanza hasta las cinco de la tarde,  
principio del día quinto de mal. A pesar  
de ser cabales las señales de cocción dispu-  
se sobre el mediodía que el enfermo reci-  
biera el viatico e hiciera testamento, y sin  
variar en nada el plan se le curó la costada  
del muslo, y aplicó otra en el pecho.

Habiendome preguntado el enfermo, ya á mi-  
mo, cuantos dias debian pasar para que  
terminara bien su mal, le contesté que po-  
co mas de tres, y como sucediere en mié-  
res le fixé el sábado, pero reparado de él,  
y al anunciar estas ultimas disposiciones  
á un caballero que le avisó casi de con-  
tinuo, y con el mayor interés; manifesté q.  
a pesar del aspecto horroso del mal tenia  
alguna desconfianza de su feliz termina-  
cion, porque la naturaleza del enfermo no  
podia por sí emplear con mucho fuerza  
competentes para luchar contra el agente  
morboso en los tres dias, que faltaban pa-  
ra conseguir aquella; y que tal vez no se-  
visian en lo sucesivo, como hasta entonces,  
los medios con que podia auxiliarse el arte.

Desde las cinco de la tarde se con-  
tuso algo el pulso, y se aumentó un poco  
su frecuencia; se acrecentó el calor, y la  
sed; desapareció la humedad de la lengua;  
continuaba la expectoracion, aunque menos  
abundante; y la respiracion era un poco  
anhelosa.

Parada una hora vió al enfermo cierto médico, que llevado de las quejas que se dió, porque se le daba vino y menos agua de la que dexaba, se persuadió á que habia algo de flogorio en los pulmones, y á q. no se debía escasear el agua, entendiéndose á decir que se debería vanopax, si el mal no estuviere tan adelantado, y que convenían los expectorantes, que comunmente se usan, y pertenecen por su modo de obrar á la clase de emolientes, como el xarave de malva vivo Cc. Fue en vano se flexionara sobre lo que daba de sí la inspección precedente, de que le habia enterado hasta prevenirle que la erección del pulso, q. á mi parecer era todavía poca, respecto á la necesidad, y en parte efecto de la cantidad que estaba obrando en el pecho, no sería constante, y que regularmente haria desaparecer al salir de la junta, como realmente sucedió, pues era ya menor frecuente y de poquísima resistencia, al paso que el calor distaba poquísimo del natural.

Este médico, que dio principio á la <sup>3.</sup>  
Junta quitando, vovuro su dictamen á  
voces descompañadas, que no pudieran me-  
nor de aflijir al Paciente, que las oía, es-  
tando muy en sí, y autorizarle para beber  
á placer.

Temeroso del daño, que esto habia de  
ocurrir, encargué muy particularmente  
que se practicaren las diligencias espiri-  
tuales y temporales sobredichas, que se  
habian suspendido por motivos justos, di-  
ficiendolas para la entrada del día quinto  
de mal; no obstante que mi compañero o-  
puso que no se realizasen por entonces  
con el objeto de evitar la pesadumbre, que  
irremediablemente habia de tener el enfermo,  
creyendome en muy mal estado al intima-  
re que se dispusiera espiritual y tempo-  
ralmente como providencia de nuestra re-  
sion.

Vista la discordia: trataron los Intere-  
sados de convocar á nueva junta con ausen-  
tencia de otros tres médicos, y no quiso con-  
currir mi compañero; alegando que pensa-

zian como lo por ser el und misma es-  
uela.

En aquella noche quedo el enfermo a-  
bandonado a su capricho por lo que toca  
a la medicina, bebio mucho segun me  
dixeron; y en la mañana El 23, en que  
lleno de cuidado por lo que acabo de ex-  
poner, y he indicado antes, lo vi temprano,  
tuve el disgusto de hallarle con el vientre  
muy abultado, casi sin pulso, cara desen-  
capada, calor natural; y de saber que  
nada nada habia esputado.

Como no se le hubiere dado el  
Viatico, mande que se executara; y ha-  
biendome dicho si podia aguardarse  
a que se resolviera en Junta, que debia  
celebrarse a las once de la misma maña-  
na, contesto que la enfermedad no daba  
tanta tregua. Fortuna, que se le administro  
segun mi consejo; pues a las 12, hora  
en que nos juntamos, estaba muriendose  
el enfermo, bien que con todo conocimiento.  
Aunque inutilmente, se celebró la

Junta con asistencia de un Profesor mas  
emperé á hablar diciendo: No voy á pro-  
poner medios para curar al enfermo,  
ques se está muriendo, y no le alcanza  
socorro alguno del arte; me limitaré á  
referir quanto ha ocurrido en este caso  
para justificar mi conducta medica, sin  
dicada por ~~este~~ compañero.

Fue tan malhadada mi exposicion,  
que á cada paso me interrumpia este  
Facultativo desmintiendo á veces los he-  
chos; la noticia, que luego nos dieron de  
que el enfermo se iba á morir, á que  
se contextó que se le administrara la  
Santa Union, tenía inquieto al otro Pro-  
fesor, porque no nos quita que pexerian  
los enfermos mientras tratamos de sus  
males; y con este motivo me anunció su  
disgusto, porque mi discurso era difuso: en  
consecuencia lo dexé sin reflexionar como  
deceaba, y convenia.

Habló despues estrepitamente el  
primer medico consultado, como si no me  
hubiere oido; repitiendo su anterior opi-  
nion, y como Fiscal ignorante, que cree  
ser el su oficio acriminar y no abogar por  
la ley, me acusó de haber recetado dos  
diagramas de alcanfor para pocas dosis, en-  
fureciendose quando con la moderacion, q.  
siempre guardé, le aseguraba que no era  
asi. Por prudencia no pedí la receta, mas  
teniendo el menor consideracion, no pasó  
hasta que nos la presentaron: nada se  
inmutó porque leyó que eran dos es-  
cupulos en dos vuyetas diagramas, y  
concluyó su locucion á exites.

En medio de dudas e hechos; y por  
la simple observacion de un moribundo  
no podía juzgar el Profesor ultimamente  
consultado, como se lo previene antes de  
empezara á hablar; sin embargo habló, y  
se adherió al parecer del otro, porque la en-  
fermedad, segun decia, habia sido deterni-



4  
nada por aire fresco. Es sabido, y no dudo  
que ~~esta~~ fallaría de otra manera, avia q.  
se presenta el asunto baxo del verdadero pun-  
to de vista, y sin la confusion que metió  
mi compañero.

El Enfermo murió inmediatamente,  
y el Médico primero comenzó sin perdida  
de tiempo à diffamarme, quitando en las  
calles, en las tiendas, y en las casas con tal  
empeno, que en breve fue este caso el objeto  
de la conversacion de todo este inmenso  
pueblo. faltando à la verdad decia 1.<sup>o</sup> que  
estandole abastando el Enfermo de sed no  
le permitia beber ni una gota de agua, quan-  
do, segun queda dicho, le tenia concedida un  
arumbre para cada dia, de cuya cantidad  
se excedió tomando dos ó tres veces cho-  
late sin mi licencia, como pretexto para  
beberse un vaso de agua, chudiendo <sup>en</sup> el celo  
de los que le asistían: 2.<sup>o</sup> que sin por él  
se habría muerto el Enfermo sin sacramen-  
to, quando estaban ordenados antes q. viera  
al Enfermo, y gracias à mi vigilancia <sup>de</sup> los re-  
cibió en el dia quinto, no hablo de la Union:

3º..... pero á que molestar el auditorio! Bal-  
te decia que me ha llamado asesino á mis  
espaldas, y que ha inventado mucho para  
que se lo persuadieran los que le oían; pro-  
palando entre otras cosas que de rodillas le  
habia suplicado que no hablara de la muerte. Ac-  
cion demasadamente basta para que tenga  
lugar en mi caracter, y mayormente no se  
mordiendome la conciencia en nada. Me so-  
bra franquera para confesar mis errores, si  
los cometiere; y se lo recomiendo siempre  
á mis discipulos, para que no se dejen  
ofuscar por la soberbia; unico modo de  
adelantar en tan delicado como impor-  
tante ministerio. Que nuestro cargo. Acor-  
demonos. Que que somos hombre, por tanto  
falibles; y que para cumplir con la obli-  
gacion, que nos impone la sociedad, de so-  
correrse mutuamente, es indispensable  
que no nos avergonzemos. Rectificar  
nuestras ideas.

La publicidad del asunto me pone  
en precision de presentarle aqui tal qual es,  
previo aviso. Que los que intervinieron en

él; ya advirtiéndolo al enfermo; ya presenciando las juntas; para que no se pueda dudar de los hechos ni de mi moderación en medio de los insultos; con el fin de no darme en el silencio por indigno del Magisterio, que está á mi cargo en este establecimiento; y de aconsejar lo conducente á evitar que se vean inflamaciones, donde no las haya; y que se sangre, cuando las haya, sin distinguir las batidas, en que estiben. Dexo de mi todo resentimiento; pero dono de corazón al importor.

Examen del caso con las reflexiones  
mas precisas para no ser difuso.

Un movimiento no hay sido: la actividad de esta es en razon directa de la cantidad de aquel; y como todos los organos viven de mancomuin, obraran lenta y torpemente siempre que se ejerciten menos de lo que les corresponde para el desempeño de sus respectivas funciones; y mayormente si les escasean los espiritus animales, verdaderos agentes de suelta movilidad;

sea porque se consuman muchos en la cabe-  
za misma por meditaciones profundas,  
se resquebrajen menos por pasiones de ani-  
mo deprimenter Cc.; o sea porque los solidos  
se hayan inhabilitado para recibirlos por  
enfermedades graves, por vólvulos seguidos  
de bebidas espirituosas, laxarse por ex-  
ceso de agua, Cc. Cc. de ahí poca energía  
en sus acciones; debil resistencia á lo  
que tiende á alterarse; o facilidad á en-  
fermar por leves motivos, y dificultad de  
restablecer el orden, que sea mayor en  
edad avanzada, y en todas hasta sea  
insencible el trastorno, si se ha extendido  
notablemente á todos los sistemas de los  
solidos: como cuando la obesidad, edemas, o  
anasarca ofrecen debil el sistema des-  
moideo; la pequeña, poca resistencia, y  
lentitud del pulso presentan una reaccion  
invalida del sistema vascular; los temblores  
habituales dan idea de impotencia del siste-  
ma nervioso; Cc. Estado deprimenter, á que

5.  
se viene á parar, aunque comúnmente des-  
pacio, viciándose un sistema por el otro: y  
faltando poco á poco la precua corresponden-  
cia, que debe haber entre la circunferen-  
cia y el centro de la máquina del hombre,  
para que continuen las acciones vitales; se  
preparen los humores como corresponde;  
haya reacciones constantes y proporcio-  
nadas para vencer los males; &c. &c.

Con presencia de estas verdades  
aplicadas á las predisposiciones generales  
que tenía nuestro paciente: atendida la  
historia de su edad, modo de vivir, &c. se  
ve claramente que obraba como base  
una gran debilidad con disminución del  
ejercicio de la irritabilidad y de la sensibi-  
lidad, lo que es buena prueba el estado  
dicho del pulso; el de abatimiento sucesi-  
vo; la falta de fiebre en cuanto cesaban  
los estímulos artificiales; y la de efecto  
de los sinapismos; los temblores; lo que  
la acción del aire, que las actuó, siendo  
nuestro grado de calor, no era capaz de

entusias al Enfermo hasta varias aquallos  
predisposiciones; y por tanto que se debia  
combatir la enfermedad por ser atonica con  
medicamentos tonicos y excitantes, como  
los que se usaron, y usar siempre que  
concurran iguales circunstancias, y oponer  
el depar a la naturaleza indefensa.

Si aunque el aire, que determino  
el mal hubiera sido el Norte, y frio y  
seco; habria sido diversa su base. Y si  
con estas calidades fisicas puede corro-  
borar al mar debil, y aumentar la densi-  
dad de solidos y liquidos hasta cambiar  
una fiebre putrida en inflamatoria le-  
gitima, o el que exigen vanxia;  
pero no al momento, sino despues de  
estas Reynando dicho aire el Norte doce  
o quince dias. En el caso propuesto no  
tenia el aire tales calidades: ni no queda  
el recurso de apelar a los dias anteriores,  
ni a la estacion precedente; pues en los q.  
habian transcurrido el mes de octubre, sola-

mente el 3 por la mañana era de Noche  
el aire, bien que casualmente, por ser re-  
vuelto el tiempo en todo; y tanto en este  
como en los demas fue templado el tiempo,  
... el aire  
y frecuentemente con inclinacion al V. N.  
Tampoco pudo favorecer el peso del aire,  
pues sobre haber relentes por mañana y  
noche ademas de lluvias y aun Nubes  
algunos dias, señalò el Barometro pocas  
veces una linea por encima del variable,  
y muchas por debajo de este. La estacion  
precedente por si, y por el gran aguacero  
que cayó cerca de su conclusion, no pudo  
menos de traerlos debiles à esta de otro  
no, que à todas hues era muy debilitan-  
te. Luego nuestro enfermo, previamente  
dispuesto por debilidad y poca excitabilidad,  
y continuando laxandose con tanta agua co-  
mo bebía, y esta subacida y acida que  
abate la accion nerviosa, debia padecer del  
modo indicado; y distaba infinitamente de  
adolecer de inflamaciones legitimas.

El enfermo, segun su relacion, se

convulsivo; y se confirma por la cargación de  
cabeza y por dolor de la frente, los Cijij  
la materia respirable retuvieda hizo tino  
como de costumbre a los pulmones y al  
higado: se regregó en consecuencia mucha bi-  
lis de la que parte salió por el ano y in-  
stitax, pasando una poca a la masa comun,  
y una porcion a los pulmones: de donde el  
color rubido de la orina: el rubicostico de  
la superficie, mas señalado en la cara que  
en el resto: y la expectoracion biliosa.

De lo dicho se deduce que el mal  
era catarral-bilioso con deubito en los pul-  
mones y en el higado, por lo que mira a  
los humores; y que por ley contrante de la  
naturalera en semejantes enfermedades ha-  
bia acompañado fiebre continua, precedida  
de fev grande y duradero, si hubiesha ha-  
dido competentes facultades en el sujeto, y  
vido la bilis estimulante. Baxo de estos  
repectos; y de ser defectuoso el exercicio de  
la sensibilidad y de la irritabilidad fue  
la fiebre como intermitente erratica hasta



el día veniero de mal, en que los auxilios  
 medicos puvieron á la naturalera en estado  
 de sostenex de continuo la redaccion, segun  
 era menester; y por los mismos motivos te-  
 nia el enfermo poca tos sin dificultad de res-  
 pirax, ni calor, ni dolor alguno en ningún  
 punto del pecho ni del vientre, ni la menor  
 incomodidad por estax echado sobre las es-  
 paldas ó sobre los lados. Por tanto, no proce-  
 diendo estax irregularidades de desorden en  
 el uso de las propiedades vitales, sino de  
 escarez de fuerzas; es claro que el estado  
 del cuerpo no <sup>es solamente</sup> era nervioso, sino <sup>ya tambien</sup> maligno;  
 y que en tal decadencia no podia haber  
 apariençia siquiera de floppor ó de in-  
 flamacion, ó sea de un reumatismo que amane-  
 xa de los espasmos se vale la naturalera pa-  
 ra evitar ó á la menos diferir la muerte,  
 quando no alcanza el aumento ordinario  
 de accion. Y no echandonos á adivinar, ó sea  
 juzgando segun datos, nos convencierimos  
 plenamente de que ni hubo inflamacion, ni  
 visos de ella; pues no apareció sintoma algu-

no de los que caracterizan este mal, cuya  
definición es: una elevación preternatural  
con calor, dolor, rubor, tensión, pulsación.

¡Ojala que hubiera habido inflamación  
u otro estímulo preternatural, capaz de im-  
pedir el aplanamiento! Mas supongamos por  
un momento que la hubiere en el pulmón; se  
habría por esto tenido que variar el plan cura-  
tivo? Las necesidades habrían sido las mis-  
mas; y no habría habido mas diferencia, q.  
la de poderse esperar mas de los mismos re-  
cursos por hallarse la naturaleza en prop.  
disposición de aprovechar su benéfica influen-  
cia. Verdad experimental, que diariamente  
nos viene á los ojos en inflamaciones exte-  
nas fundadas en debilidad, que se resuel-  
ven felizmente, ó terminan en supuraciones  
loables por medio de cataplasmas corrobo-  
rantes ó tonico-estimulantes; y degeneran  
en putrida, ó gangrena, si se aplican debili-  
tantes, ó calmantes; en escaripelas sosteni-  
das por una fiebre putrida, cuya termina-  
ción es infame si se sangra, y establece el  
plan antiflogístico; cediendo unicamente al

modo de

7  
vino, quina, &c.

Vivamos de desengaño para no de  
xarnos seducir por los que a causa de no  
estudiar en el libro de la naturaleza se  
embelazan por sus sistemas soñando de  
nuevas inflamaciones, y mandando sus dis-  
tinciones sangüneas, y demás debilitantes sin  
distinguir, quando las hay; las circulatorias  
de las flemonosas; ni atender al tempera-  
mento, edad, &c. de los que las padecen con  
gravísimo perjuicio al genero humano. No  
nos sea indiferente la especie de Pulmonía,  
por exemplo, para ocurrir a la tos con ra-  
rave de malvarivico &c: en una palabra  
no curemos las enfermedades por el nom-  
bre, sino por lo que son; descendiendo a  
sus variedades, que siendo tantas como las  
indefinidas combinaciones, que se han de  
hacer por raxon de edad, sexo, temperamen-  
to, estacion del año, clima, modo de vivir,  
enfermedades anteriores o habituales, &c. nos  
ponen en precisión de contemplar en cada  
enfermo un modo particular de padecer

no descrito en los libros; y de arreglarle  
un método curativo propio.

Conociémos los infinitos modos de pa-  
decer estudiando el idioma de la natura-  
lera, cuyas voces son los fenómenos morbó-  
sos, muy clara hasta donde llega la compre-  
hension humana; si presentamos entera-  
del valor de cada uno de ellos, y de las di-  
ferentes modificaciones u. posiciones, que  
sufren, considerados en union todos los que  
se observan en una enfermedad. Asi es  
como dexariémos de palpar tinieblas; y se-  
solverémos acertadamente cuando entre otras  
cosas podrémos conceder agua a los enfermos  
en razon de su sed; o deberémos ilegalá  
la mano para que deban menos, como a  
los hidropicos. El calculo es sencillo: nues-  
tro enfermo tenia gran sed, pero sobre  
no confirmarla el calor, que apenas se au-  
mentaba, y aun sin constancia por los esti-  
mulos prescritos, contraindicaba su satisfac-  
cion la debilidad con laxitud, adquirida por  
abuso de agua como primer contribuyente,  
y que continuado habia de acabar pronto y

necesariamente con el enfame, anulando  
sus quebrantadivimas fuerzas, cuya erec-  
cion se logró hasta conseguirse que la  
naturalera emperase á hacerse superior  
al mal, demostrandole por las mas com-  
pletas señales el coccion referidas en el  
dia correspondiente: viendo inequivocable  
el mayor ó residuo, que habia entre ellas,  
con un sudor por expresion (como lo gra-  
duó el primer medico consultado sin ha-  
berle observado) por poco que se atiende  
al aumento de fuerzas, dilatacion de pulso,  
remision y aun desaparicion de algunos  
fenomenos morbidos, y demas que he no-  
tado al hablar del dia cuarto.

sin embargo de este aspecto l'ón-  
gero del mal se debía tener una pruden-  
te desconfianza de las fuerzas, en atencion  
á que se requerian todavia grandes es-  
fuerzos para terminar felizmente la  
obra, y á que en tan corto caudal de ellas  
era temible que se rindiera la naturalera,  
cansada de obedecer al arte que se las

habia proporcionado hasta cierto punto. Este fue el motivo, que me determinó a ordenar Viatico y testamento, no habiendo dispuesto antes por la cargazon de cabeza; y á aplicarle una cantarida en el pecho, cuya diligencia habria omitido avanzando como avanzaba bien el enfermo, si la naturaleza hubiera podido por si prestar fuerzas medianas. Esta mi falta desconfianza me precipitaba á seguir con un plan que probaba tan bien, y sin el que era imposible salvar al enfermo, segun se dexa intuir de lo que llevo expuesto.

Por desgracia se protegió á la enfermedad deprimiendose la fuerza por el diuino, que habia de tener el enfermo al levantarse, oidos los gritos de mi compañero, q. habia sido mal dirigido, y por el exceso, con que bebiera en aquella noche, ó porque los asistentes crecian que debian permitirle, ó porque no serviria el freno ni precepto. Por lo que, y por dexarle de aplicar mas cantaridas, y de dar mayor cantidad de vino con observacion segun me habia propuesto, pudo

probablemente suceder que el Paciente nada  
 exputara por la noche ni en toda la mañan-  
 a siguiente; se le abultara y endureciera  
 el vientre hasta entonces estando y de vo-  
 lumen natural; y concluyera agnosa su ca-  
 rera con inexplicable sentimiento mio no  
 solo porque era un amigo de mi mayor  
 aprecio; sino tambien porque una casualidad  
 siniestra le hizo victima de su pasion al  
 Agua.

No era suficiente un arumbre de este  
 liquido, que repartida le concedia diariamen-  
 te y algo mas que se tomaba, para en-  
 tretener la sed? Habiendo tanta laxitud  
 unicamente en obsequio del vicio de beber  
 godia señalas tanta agua para pasto. Ase-  
 guro que si no habes mediado esta excesi-  
 vancia se la habria escareado poco menos  
 que a un hidropico: pues aunque es muy  
 respetable la costumbre, no estamos autori-  
 zados para consentirla cuando es dañosa,  
 y si en la obligacion de desvanigarla ya  
 instantaneamente ya despacio cuando hay

siempre en ella; como el disminuir la canti-  
dad de vino y no privárselo enteramente  
al que ha enfermado por su abuso, si se  
teme que se aflane la máquina deorum-  
brada á sostenerse por este medio.

No administré quina en sustancia,  
porque he observado en mi corta práctica  
que es perjudicial como carga indigesta  
para un estomago débil al tener de él de  
mierto enfermo, cuya robustez de vientre  
util hasta el punto en que se convirtió  
podía en consecuencia aumentarse hasta  
ser mortífera, puesto que concurría afecion  
humoral á pulmones.

Hasto me he extendido no me  
atrevo á mas para no ser molesto.

Madrid 20 de Noviembre de 1817.

Rafael Costa





2

87-L-A-nº 7

Nº 657

~~Conte~~ y Censura dada  
Gorta por Ribes a la  
Historia de Ganderegui



*[Faint, illegible handwriting]*



*[Faint handwriting visible along the right edge of the page, possibly from the reverse side or an adjacent page.]*



En el jueves ultimo leyó el Sr. D. Rafael Corta la historia de lo ocurrido en la enfermedad de un caballero de 63 años de edad, de vida sedentaria, ocupado en negocios muy arduos que le acarrearban muy grandes pesadumbres, afecto al agua y con particularidad á la de naranja y de limon que debia á todas horas hasta 12 ó 16 vasos diarios, poco comedor, algo hipochondriaca y temblor de manos, se miobero, con pulso continuamente pequeño, tardo y debil, y acostumbrado á tener calientes las piernas que habisaba apenas refrescada un poco el tiempo, se contipaba á frecuentemente en todas estaciones, y variedades admodum ferias, reduciendolo por y acumulaciones biliosas en el vientre, con fiebre ó sin ella que desaparecian en pocos dias á beneficio de los diaforéticos aromaticos, y purgantes muy suaves, pero siempre empeñaba á curarse por sí, bebiendo mucha agua de naranja ó de limon que debilitaba su estomago en termino de no poder vencer aqueellos pequeños males.

Hace muchos años que el observador citto le libro de una enfermedad cronica consecuencia á pasiones de animo deprimencia, con extenuacion, manchas amarillas, debilidad, y colucion de liquidos.

En el día 9 de octubre se constipó, y ~~procuró~~ ~~terminó~~ el  
~~mal~~ ayun castumbre, y no bien convaldecido fue á Pala-  
cio en el día 18 del mismo, de donde salió desazonado.  
Sucedió sobre el medio día, en cuya hora señalaba el ter-  
mometro de Raamur 9 grados de calor, el barometro  
estaba 5 décimas por debajo del variable, y el ayre era  
noroeste. Comió sin embargo; mas á las cinco de la tar-  
de sintió frío en los pies, que duró poco, y siguió algun  
calor general con los síntomas siguientes: un poco de  
tos no molesto, cargaron de cabeza y de ojos, dolor abru-  
so en la frente que se hacia agudo al toser, cutis, y len-  
gua secas, gran sed y pulso pequeño y debil; fue inqui-  
eta la noche, y en su discurso se explicaron deposicio-  
nes biliosas frecuentes sin irritacion, y fue escasa la  
orina y subida de calor.

En la mañana del 19 palidez subamarilla de rostro,  
calor natural, expectoracion escasa de humor blanco  
como mucoso; los demas síntomas lo mismo con la sola  
diferencia de que el pulso no era frecuente, y de que,  
no obstante de haber bebido el enfermo mucha agua,  
estaba la lengua parduzca, y seca

Ordenei una tacita de la infusion de las flores de sauco  
ribia para cada tres horas en re caldo, concediendole  
para el mismo tiempo, y a correspondiente distancia de  
ellos, medio quartillo de agua clara y templada, con  
prevencion de que se administrara a cortadillos, o en  
menor cantidad, si asi lo quisiere el enfermo, para hu-  
medecer su boca mas amenudo; y sinapismos en los  
pies.

Por la tarde los mismos sintomas, y ademas gran  
remolor de manos, sequedad de dientes, y mayor de len-  
gua, mas sed, y prostracion considerable. No habian  
hecho impresion los sinapismos: se aplicaron dos par-  
ches de cantaridas en las piernas, y se substituyo a  
la infusion de sauco, un cortadillo del cocimiento an-  
tiseptico incompleto, y quatro granos de alcanfor con  
dos de nitro por dosis, y caldo con poco de vino de Xe-  
rez seco

En el dia 20 por la mañana seguian los mismos  
sintomas, el enfermo no habia dormido nada, y ha-  
bia crecido la debilidad, sobrevenian amagos de des-  
mayo quando baraba al estlico, hubo escalos frios pe-  
queños y pasajeros, y se aumento algo el calor.

Se continuó con los mismos auxilios, se curaron las can-  
taridas, se puso una en un muslo, y se mandó que el  
enfermo depusiese en sillico de carnos. Por la tarde  
era tal la decadencia, que era preciso que los asisten-  
tes emplearan bastante fuerza para medio incor-  
porarle quando le habian de dar caldo, ó bebida. Se  
curó la cantarida y puso otra en el otro muslo.

Durmio algunas horas por la noche con interrup-  
cion, y por la mañana del 21 se notó alguna hu-  
medad en la lengua y dientes, menos seca la cutis,  
expectoracion facil de humor bilioso, las deposicio-  
nes habian sido mas raras y menos biliosas, habia  
desaparecido el temblor extraordinario, era me-  
nor el decaimiento. Metodo curativo el mismo,  
y se reaplicó la cantarida por haberse escurrido.

A eso de las cinco de la tarde, hora en que empe-  
zó el dia quarto de mal, se erigió algo el pulso, y  
fue mayor el calor, la noche fue tranquila, y durmío  
el enfermo mas que en la anterior, deponiendo so-  
lo una vez un material, cuyo color se aproximaba  
al de las heces naturales, y en corta cantidad.

Por la mañana del 22: boca humeda, cabera

cabecera y ojos despejados, sin pesadez ni dolor en la frente,  
 calor de cara casi natural, tos muy blanda, y expectoraci-  
 on abundante de humor bilioso con algun esputo blanco  
 quapado, calor agradable, mayor general de cutis, orina  
 abundante de color casi natural con sedimento blanco,  
 ligero e igual, fuerras para incorporarle el enfermo en  
 la cama por si solo; y pulso dilatado, blando y algo fre-  
 cuente. Continuo la bonanza hasta las cinco de la  
 tarde, principio del dia quinto de mal. <sup>sin embargo</sup> Apesar de  
 ser cabales las señales de coccion, dispuso sobre el medio  
 dia que el enfermo recibiera el viatico, e hiciera tel-  
 tamento; y sin variar en nada el plan, se le curó la  
 cancarida del muslo, y aplicó otra en el pecho. Ape-  
 sar del aspecto lisonjero del enfermo tenia alguna descon-  
 fianza de la feliz terminacion, acendidas sus pocas fu-  
 erras para luchar con la enfermedad en los tres dias  
 que faltaban, y que tal vez no servirian en lo sucesivo,  
 como hasta entonces, los medios con que podia auxiliar  
 el arte

Desde las cinco de la tarde se contrajo algo el pulso, y  
 se aumentó un poco su frecuencia, se acrecentó el calor  
 y la sed, desapareció la humedad de la lengua, conti-  
 nuaba la expectoracion, aunque menor abundante,

y la respiracion era un poco anhelosa.

Pasada una hora vio al enfermo un cierto Medico que llevado de las quejas que le dio, porque se le daba vino, y menos agua de la que descaba; se persuadió á que habia algo de flogorio en los pulmones, y á que no se debía escasear el agua, extendiendole á decir que se deberia sangrar, si el mal no estubiese tan adelantado, y que convenian los expectorantes, que comunmente se usan, y pertenecen por su modo de obrar á la clase de emolientes, como el parade de mal uavirco &c. Fue en vano reflexionar sobre lo que daba de si la historia precedente de que le habia enterado el observador, hasta prevenirle que la creccion del pulso, que á su parecer era todavia poca respecto á la necesidad, y en parte efecto de la cantarida que estaba obrando en el pecho, no seria constante, y que regularmente se habria desaparecido al salir de la junta, como realmente sucedio, pues era ya menos frecuente, y de poquissima resistencia, al paso que el calor distaba poquissimo del natural.

Dicho Medico que dio principio á la junta irritando, sortuvo su dictamen á voces descompasadas que no pudieron menos de afligir al paciente que



las oia, estando muy en si, y autorizarte para beber  
á placer.

temeroso del daño que esto habia de acarrear,  
encargó muy particularmente que se practicasen  
las diligencias espirituales y temporales sobre dichas,  
que se habian suspendido por motivos justos, difirien-  
dolas para la entrada del dia quinto del mal; no obs-  
tante que su compañero o piro que no se realizasen  
enconces con el objecto de evitar la pesadumbre, que  
irremediabilmente habia de tener el enfermo, creyen-  
dole en muy mal estado al intimarle, que se dispusie-  
ra <sup>espiritual,</sup> y temporalmente, como providencia  
de <sup>a quella</sup> ~~nuestra~~ region.

Vista la discordia, trataron los intererados de  
convocar á nueva junta con asistencia de otros tres  
medicos, y no quiso concurrir su compañero, alegan-  
do que pensarian como el, por ser de una misma  
escuela.

En aquella noche quedó el enfermo aban-  
donado á su capricho por lo que toca á la medi-  
cina, debio mucho reguñ de persona al observador,  
y en la mañana del 23 en que llevo de ayudado,  
por lo que se acaba de exponer, y se ha indicado.

antes, le vio temprano, tubo el disgusto de hallarle con el vientre muy abultado, casi sin pulso, cara desecada, calor natural, y de saber que nada habia esp<sup>er</sup>ado.

Como no se le hubiese dado el Viatico, mando que se ejecutara, y habiendole dicho si podria aguardarle a q<sup>e</sup> se resolviera en junta, que habia de celebrarse a las once de la misma mañana, contesto que la enfermedad no daba tanta tregua: fortuna que se le admitió segun su consejo, pues a las 12, hora en que se juntaron, estaba muriendose el enfermo, bien que con todo conocimiento.

Aunque inutilmente, se celebró la junta, con asistencia de un profesor mas. Ampero el tutor a hablar diciendo: no voy a proponer medios para curar al enfermo, pues se esta muriendo, y no le alcanza recurso alguno del arte. se limitará a referir quanto ha ocurrido en este caso para justificar su conduca ~~en~~ medica, sindicada por su compañero

Fue tan malhadada su exposicion, que a cada paso le interrumpia este Facultativo, desmintiendo a veces los hechos: la noticia que fue

go les dieron de que el enfermo se iba á morir á que se contesto que se le administrara la 1<sup>a</sup> uncion, tenia inquieto al otro Profesor, y con este motivo anunció su disgusto, porque el discurso del Observador era difuso: en consecuencia lo depuso sin reflexionar como deseaba y convenia.

Habló despues estrepitosamente el primer Medico consultado, como si no ~~se~~ hubiese oido, repitiendo su anterior opinion, y como Fiscal ignorante, que cree ser de su officio acriminar y no abogar por la ley, le acusa de haber recetado dos dragmas de alcanfor para pocas dosis, enfureciendose quando con la moderacion que siempre guardo el Sr. Costa, le aseguraba que no era asi. Por prudencia no pidio la receta, mas viendo el consultante menor consideracion, no paro hasta que la presentaron: nada se immu- ro habiendo leído que eran dos escrupulos sus dos su- puestas dragmas, y concluyó su locucion á gritos.

En medio de dudas de hechos, y por la simple obser- vacion de un moribundo, no podia juzgar el Profesor ultimamente consultado, como se lo previno el obser- vador antes que emperara á hablar, sin embargo se adherio al parecer del otro, porque la enferme- dad, segun decia, habia sido determinada por ayre

frio. Es sabio, y no duda el Autor que faltaria de otra  
manera, aora que se presenta el asunto baxo del ver-  
dadero punto de vista, y sin la confusion que introdu-  
xo el primer Medico.

El enfermo murio inmediatamente, y el primer  
compañero comenzo sin perdida de tiempo a difamar  
al Sr. Corta, gritando en las calles, en las tiendas, y en  
las demás casas con tal empeño, que en breve tiempo  
fue este caso el objeto de la conversacion de todo este  
inmenso pueblo. Faltando a la verdad decia 1.<sup>o</sup> que  
estandore abrasando el enfermo de sed, no le permitia  
beber ni una gota de agua, quando segun queda  
dicho, la venia concedida un arumbre para cada  
dia, de cuya cantidad se excedió tomando dos ó tres  
veces chocolate sin su licencia, como pretexto pa-  
ra beber un vaso de agua, eludiendo asi el celo  
de los que le asistían. 2.<sup>o</sup> que sino por el se habria  
muerto el enfermo sin sacramentos, quando es-  
taban ordenada antes que viera el enfermo, y gra-  
cias a la vigilancia del Autor los recibió en el  
dia quinto, sin que hable de la unción. 3.<sup>o</sup> ...  
pero a que molestar el Auditorio! Basta decir  
que ha tratado de matar al Sr. Corta de aserino a  
sus espaldas, y que ha inventado mucho parage.

se lo persuadieran los que le oían; por hablando en  
tre otras cosas que de rodillas le había suplicado q.  
no hablara del asunto. Accion demasiado baxa dice  
el observador, para que tenga lugar en su caracter,  
y mayormente no remordiéndole la conciencia  
en nada: dice igualm<sup>te</sup> que le sobra franquera  
para confesar sus errores si los cometiere, y se la  
recomienda siempre á sus discípulos, para que no  
se dexen ofuscar por la soberbia, unico modo de  
adelantar en tan delicado como importante mi-  
nisterio de su cargo.

Finalm<sup>te</sup> dice que la publicidad del asunto  
le pone en precision de presentarle aqui tal qual  
es, previo aviso de los que intervinieron en el; ya  
asistiendo al enfermo, ya presenciando las pun-  
tas, para que no se pueda dudar de los hechos,  
ni de su moderacion en medio de los insultos,  
con el fin de no darse en el silencio por indigno  
del Magisterio que está á su cargo en este  
establecimiento, y de aconsejar lo conducente  
á evitar que se vean inflamaciones donde  
no las hay, y que se sangre quando las haya  
sin distinguir las basas en que estriben, y conclu-

ye con estas pocas palabras de un hombre virtuoso: le  
xos de mi todo resentimiento, perdono de corazón al  
imperial

Hasta aquí la historia que he copiado. ~~pero~~  
pues no he podido hacer su extracto como es costum-  
bre, respecto de no haber en ella palabra alguna  
que no sea importante, paraq<sup>ue</sup> los oyentes formen  
un juicio exacto de lo ocurrido, tanto con respecto  
al enfermo, como <sup>del</sup> medico consultante.

Hace en seguida el Autor un examen del caso con  
reflexiones muy oportunas que tampoco puede ser extra-  
tado sin quitarle enteramente su valor, pues se compone  
de una porcion de estrofas que <sup>forman</sup> componen una cade-  
na preciosa de pensamientos fundados sobre verdades  
medicas inconcusas: por este motivo, el haberse leído  
en el jueves pasado; está aquí <sup>el papel</sup> por si alguno de mis  
compañeros gustar de que se lea otra vez; y porque  
acaso su lectura seria molesta al ~~al~~ sabio concu-  
rso que con tanta benignidad está oyendo mis tor-  
cas producciones: paso a dar mi dictamen, que por  
las razones expuestas antes, sera breve.

Dictamen.

Hace 27 años cumplidos que tengo el honor de

ser individuo de este R.<sup>o</sup> establecimiento, y en todo este tiempo no se ha presentado asunto de competencia que en nada se pareciera al que hace objeto de la presente sesion literaria: se han oido disputas de la facultad, pero han sido siempre con decoro: varias veces se han censurado papeles forasteros, en alguna sus autores se han hallado presentes, y vista la discordancia, han hablado con la moderacion debida. Jamas se han oido personalidades, nunca divergencias; pero la historia que se acaba de leer no es asi, y no se habria leído publicamente, si el silencio no hubiese puesto en duda la conducta tanto moral como medica que en este caso ha guardado el Sr. Costa.

En efecto: el consultante le acrimina por no haber mandado al enfermo los Santos Sacramentos, y consta que por tres veces se los mando suministrar, y que si no se hubiese empeñado con razon para que se realizara lo por el ordenado, habria muerto sin las diligencias espirituales. Quanto propalo el consultante acerca de este asunto, es una calumnia.

Dice que no daba una gota de agua al enfermo que estaba muriéndose de sed, constandingo en la historia, y asegurando los dos incrédulos de la casa, que se le daba un arumbre por día, à mas de los vasos que tomaba con el precepto del chocolate dos ó tres veces en el día sin licencia del Medico. Era verdaderamente mucha la agua que le concedia, atendida su grande flopeidad, pero el Autor se hizo cargo de que en algunas ocasiones no debemos oponernos del todo à una costumbre, aunque sea muy mala, à la manera que por condescendencia se da algun vino, à los que han enfermado por repetidas borracheras. Bien se debe conocer quan acalorado estaria el consultante en la casa del enfermo, y fuera de ella, quando se atrevio à faltar à la verdad, y disminuir à los hombres honrados.

Este señor advirtio inflamacion, y por esto trata de dar parades laxantes al enfermo, mucha agua, y aun profiere la palabra sangria, y no insiste en ella, porque la enfermedad estaba adelantada: confundia la accion producida por las cantaridas, y lima pitmos, con la sostenida por un estimulo.



inflammatorio, como se vio al salir de la consulta, y confor-  
me lo vaticino el Autor. Aqui podria venir bien lo q.  
dijo Suarez de Rivera en sus Aphorismos: ceterum  
valde falluntur Medici, umbras morborum pro mor-  
bis habentes. Pero supongamos por un momento q.  
hubiese inflamacion; Habria sido necesario mudar  
el plan? Habrian convenido las sangrias, y demas  
medios debilitantes, quando el enfermo tenia de-  
biles en extremo todos los sistemas? Ya lo dice bien  
claramente el Autor, en la historia, y reflexiones,  
à las quales añadiré que si es cierto que las enfer-  
medades no son de naturaleza diferente por el  
sitio que ocupan, y que por esto mismo es necesari-  
o conocer las externas que se ven, y pueden  
tocar, antes que hagamos diligencias para cono-  
cer las internas, à fin de que cesando cono-  
cer su naturaleza segun Doctrina de Boerha-  
ve: si es cierto que una inflamacion externa  
quando es atonica, cede à los remedios que  
concilian à la naturaleza la cantidad de  
movimiento suficiente para combatir el  
mal; Porque se tenia que mudar lo ordena-  
do por el observador, en caso de que hubiese

existido la supuesta inflamacion, que por las dis-  
posiciones del paciente debia ser atonica? Seño-  
res: no hago mas que apuntar ideas, por no ser  
molestos; pues si el tiempo lo permitiera, podria  
citar una multitud de inflamaciones de esta cla-  
se, tanto internas como externas, que se han cu-  
rado por el mismo plan, en que estubo el enfer-  
mo los primeros dias. Opala no se hubiese sus-  
pendido? Probablemente habria, sino curado,  
a lo menos alargado sus dias: los interesados del  
difunto deban lamentarse, pero sin remedio, de  
que se hubiesen abandonado los remedios indica-  
dos, y se hubiese abandonado el enfermo a su ca-  
pricho en la víspera de su muerte, a lo que pue-  
de añadirse como gran parte de la desgracia,  
los gritos, con expresiones indecorosas, que pro-  
nunció el medico consultante, y que fueron  
oídos por el desventurado doliente.

Yo soy un joven que habey emprendido la  
carrera de una facultad tan noble, como nece-  
saria, tomad por modelo el oratio que se acaba  
de leer, para manejarla con sabiduría, y pru-  
dencia, en las varias ocurrencias que se os

presentaran en la practica. Hadeys oido el modo como vuestro digno Catedratico trato al enfermo desde el principio de su dolencia, las ventajas que se advertian con el plan medico que ordenó, y la desgracia casi repentinamente ocurrida, por haberse mudado del todo; la exactitud y verdad comprobada por testigos que se nota en todo el escrito; la moderacion y prudencia con que sufrió los insultos de su competidor; y las palabras que pronuncia al verse maltratado, que creo deben ser repetidas: lejos de mi todo resentimiento, perdono de coraron al importor.

No os olvidays de que las disputas acaloradas de medicos, sobre todo en casa de los enfermos, acarrearán su desprecio general, dan pabulo para componer comedias y saynetes burlescos, alarman á los interesados, y agovian al pobre doliente, causandole muchas veces la muerte, quando esperada la salud.

Si alguna vez os vierays en el apuro en que se ha hallado el Sr. Costa; si os vierays insultado por gente acalorada, y sin crianza, procurad convencerla con razones sabias, y expresiones prudentes; y si llegare el caso de tomar venganza por vosotros mismos, mirad con

ojos compasivos al enfermo, y sus interesados, perdonad  
á los que os insultan, procurad huir del peligro, y  
decid secretamente estas Divinas palabras: *Pater  
dimite illis, quia nesciunt quid faciunt.* Visita  
vuestra moderacion, seys bendecidos por la gen-  
te sencilla, y dareys gracias á vuestros maestros,  
que os han instruido en el exercio del arte, y os  
han dado modelos que imitar, para que seays vir-  
tuosos.

Vna. 27 Nbre de 1497.

Jose Riber



1817

Historia de la enf. del Sr. Gandaregui  
Dada p. el Sr. Corta y leida en este colegio  
una carta del Sr. Saenz y justificada  
Hita y censura del Sr. Pineda.

Ademas: copia de una certificacion dada p.  
el Sr. del colegio del dictamen del mismo  
a la citada mem.<sup>a</sup> y censura.



1847

My dear Mother  
I received your kind letter  
of the 10th and was glad  
to hear from you and  
to hear that you were  
all well.

I am well at present  
and hope these few lines  
will find you all the same.



1847



37-4-A = n° 7 N° 658

Carta de Saenz q. justifica la vend.  
de la Hita de la enf. de Pandarequi  
Tada G. Costa.



*Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.*





José M. Rafael de Costa



Madrid 26 de Febrero de 1818.

Mi S. mio: En la apreciable Carta de Vm de 19 de este mes, me pide, que exponga lo que me parezca justo sobre la Certera de los hechos referidos en el papel, que Vm leyó, y yo oí en el M. Colegio de S. Carlos, relativo a la enfermedad del Sr. D. Juan Man. de Gandaregui, añadiendo que si conozco a los sujetos que asistieron a este Caballero, y oyeron tambien con miyo el citado papel, les haya igual encargo en nombre de Vm, pues ignora quienes sean. Estos sujetos son D. Josef de Mendiceta, D. Man. de Brodeti, y D. Ibo Properto, los cuales se hallan en Ladix, como empleados todos en la M. Comp. de Filipinas, aguardando la Salud del Navio S. Julian para trasladarse a Calcuta en la Costa de Bengala; y todos tres vieron y observaron de continuo al enfermo, señaladamente Mendiceta, el cual no asistió a las dos Sesiones publicas del Colegio de S. Carlos de 20. y 27 de Nov. del año anterior, a que concurria con los dos ultimos en union con miyo

Hecha esta explicacion, quisiera que Vm no necesitara de mi voto p.ª demostrar la Certera de los hechos mencionados en el papel; no por q. yo no igno

Defender qualquiera Verdad en quanto estubiere á mi al  
cance, si no porque siendo la materia enteram<sup>te</sup> extraña á  
á mis conocimientos, sentiria ó no llenar los deseos de Vm,  
ó hacerlo de modo que pudiese Nullar en ofensa de alguno,  
aunque contra mi Voluntad, y mi proposito. Sentando, pues,  
que está lefor á mi toda parcialidad, y que nada se halla  
mas distante de mi profesion que los conocimientos de la  
Ciencia medica, Responderé á lo que Vm me pregunta,  
por que creo que el hombre debien no puede, ni deve negar  
su testimonio al que se lo pide de buena fé.

La Calidad de Jefe, y aun la de Vecino,  
que se Numia en el Difunto Venor Gandaregui, me propor  
cionó enterarme á menudo de los tramites de su enfermedad  
desde que se Recogió á la cama el Sabado 18 de Oct.<sup>o</sup> despues  
de haber Venido de Palacio. En las Repetidas Ocasiones  
que, Durante el dia, me acercaba á saber de su estado,  
las personas de su Casa, y su amigo especial D. Josef de Ullen  
dieta, me Refirieron lo mismo que en metodo y medicinas  
expresa Vm, hasta el Miercoles 22 por la mañana, desde  
cuios periodo fui un testigo, casi continuo, de quanto pasó  
por el enfermo.

Serian mas delas 11. de la mañana,  
cuando despues de haver sabido alas 8 de ella, q<sup>e</sup> el enfermo

presentaba síntomas señalados de mefioria, segun se divulgo por casa, y Opianar. Recibi un Recado de la Señora su Esposa, para pasar inmediatamente a Verla. La encontré amagada en lagrimas; y quide mui sorprendido al manifestarme que Vm havia ordenado que el enfermo se dispusiera espiritual, y temporalmente por que tomia algun trastorno en la Cabera ala entrada del 9.º dia demal que iba a verificarse en aquella tarde. Consultome en seguida sobre los terminos de dar esta noticia a su Esposo, se vio caracter aprensivo Reclaba algun incremento en su enfermedad. Quise Verle entonces; y pareciendome que no se hallaba tan abatido, esto es, no advirtiendo yo aquellas señales de prostracion, por donde inferimos los ignorantes en medicina, que se acerca el fin de la Vida, opiné que, sin oír a Vm de nuevo, convenia no anunciar la administracion de los Santos Sacramentos. Contodo atendiendo a la ussencia indicada por Vm, la Señora y yo discurremos sobre el cual podria ser el amigo que diese al enfermo la noticia; pues el Sr. Mendiceta no se hallaba con fuerza para desempeñar tan triste dever. Se Reflexionó entonces, que el Sr. D.º Fernando de la Serna, Director Gral de Correos, era persona mui estimada del Sr. Gandaregui, y se le envió a buscar. Vnio en efecto, e instruido de todo,

procuró predisponer el ánimo del enfermo, que se sobre  
saltó á sola la insinuación de ser muy conveniente que  
hubiere un sacerdote á su caxera. El Sr. Serna no ha  
lló oportuno ablar con mas claridad, y habiendo valido de  
la alcoba, se acordó suspender todo paso hasta que Vm bol  
viese, con cuyo fin se envió un criado á su casa. No eran  
las 3 de la tarde quando Vm llegó, y enterado del objeto del  
llamamiento, manifestó disgusto de que no se huviesen eva  
cuado aquellas importantes Diligencias. Traté yo de in  
quirir con Vm el grado de confianza que tenia respecto al  
enfermo; pero Vm me desconsoló diciendome que el  
mal era mucho, y las fuerzas pocas; que la naturaleza  
habia obedecido hasta entonces á sus esfuerzos, pero que  
facilmente podia aplanarse en los dias del mal que falta  
ban para que terminara este felizmente, y por tanto, que  
no se podia fiar, no obstante que se presentaba bien el es  
tado del mal; y que convenia recibir los sacramentos  
e hiciera Avenamiento segun havia ya ordenado. Entró  
Vm á ver el enfermo, y atendida su situacion livongera,  
y lo ocurrido con el Sr. Serna, creyó Vm conveniente diferir  
lo para la noche.

No falté de la casa durante un buen  
espacio de la tarde, y al llegar á ella alas 7 de la noche,  
me encontré con un anciano, que me dijeron ser

2º/  
el Médico, y llamarse D.<sup>n</sup> Bartolome Pinera. La curiosi-  
dad me hizo indagar el fin de su venida, por que yo sa-  
bia el distinguido aprecio, y la ilimitada confianza que  
la familia del difunto, y el difunto mismo tenían de U.<sup>m</sup>:  
y me informaron que se habia llamado al Sr. Pinera por  
si le parecia que no fuese tan urgente la administra-  
cion de Sacramento. Si mal no me acuerdo este  
Señor Médico, quiso hablar con U.<sup>m</sup> antes de manifestar  
su opinion; y como se le indicara que U.<sup>m</sup> deseria venir  
antes de las 9. le dió a los Repetidos ruegos de aguardar a  
U.<sup>m</sup>, para que discursiesen juntos. Llegó U.<sup>m</sup> en efecto,  
vieron al enfermo, y se retiraron a hablar a un gabinete  
poco distante de la alcoba de aquel. Yo fui especta-  
dor de este acto. U.<sup>m</sup> hizo su Relacion, que el Sr. Pinera  
oyó atentamente. Cuando se hubo acabado, tomó la  
palabra, y a poco rato disintieron U.<sup>m</sup>s completamente  
de modo de curar; por que el Sr. Pinera queria que el  
enfermo bebiese agua de naranxa sin tasa, y U.<sup>m</sup> se opo-  
nia a ello, fuera de las horas, y en las cantidades que  
tenia dispuesto el uso de este liquido natural, si bien convi-  
no entonces en que se le diera con la naranxa, y añadien-  
dole una cucharada de vino. La diferencia se opi.

nuon, se convirtió en una contienda en que el Sr. P<sup>er</sup>era  
esforzaba la voz defecto comun en las disputas. En me-  
dio de las razones facultativas que mutuamente se alega-  
ban, y no resultando abundancia, Un dño aliv. P<sup>er</sup>era,  
que en su ciencia, y conciencia no debía seguir  
otro metodo, y que estaba pronto a retirarse de la asisten-  
cia del enfermo, para que él se encargara de ellas, por  
que decía Un no poder proceder contra su convenimien-  
to. El Sr. P<sup>er</sup>era senyó á esta proposicion con termi-  
nos corteses. La Señora entró á esta razon en el gavi-  
nete, é instruida de la divergencia de pareceres, instó  
al Sr. P<sup>er</sup>era para que continuase visitando tambien  
á su Exorno, al qual se Refusó, como no fuese acom-  
pañado de Un, y á las horas que Un indicase. Por  
fin se acabó la junta, y no se administraron los Sa-  
cramentos.

Yo fui uno de los que entraron en segui-  
da en la alcoba del enfermo, que tenia grandes deseos  
de saber el Resultado de la consulta. Impuesto á todo en  
termino de prudencia, no se manifestaba propenso á  
continuar Un beber frecuentemente, y por mas razo-  
nes de sentido comun que yo procuré emplear p.<sup>a</sup>  
apartarlo del uso inmoderado del agua natural, por  
que ansiaba, solo Nipondia. P<sup>er</sup>era dice que beba

toda la que quicra. Aflijida su Esposa, vacilante & todo por la contrariedad de pareceres de dos profesores de una misma arte, y sin el discernimiento facultativo que era indispensable para dirimir esta discordia, se pensó entonces en celebrar al momento nueva consulta en numero impar, por si era posible lograr el desiego que faltaba aún tiempo en el animo del paciente, en el de su familia, y en el de sus amigos. Designaron se con consentimiento del enfermo a los Sr. D. Pedro Castelló, D. Eugenio Arrieta, y D. Ramon Alord, para q. en union con D. m. y el Sr. Piñera resolviesen la famosa cuestion del uso del agua; y sin perdida de un instante marchó elendieta a dar aviso a este ultimo Cavallero. Entre tanto quedamos nosotros luchando con la sed del enfermo, a quien se dio un vaso de medio cuartillo de agua quebrantado el sio, que bebió con codicia, aun que repugnando que no fuese de la fuente del Berro, y de temple natural. A mi Vnse espacio volvió a pedir agua de Naranxa; y como para apartarle de este empeño, se le dize que habia salido un criado en busca de esa fruta, insistió en que le dieran agua natural. Quedé yo solo con él, por si era posible que entrando en conversacion, se olvidase de la sed; pero lejos de atender a mis palabras, tiraba con fuerza del cordón de la campanilla, y moviendose a uno, y otro lado con facili

Dad, No permita que le traieran agua, pues no le dañara.  
En efecto se la traieron de naxansa con vino, y aunque  
disguñado apuró el Vaso. Se habian parado poco mo-  
mento, y volvió de nuevo á pedir agua. Empleando los  
Fuegos mas fuertes para ablandar a mi Expora, y aun ofe-  
ciendo no pedir mas, si se la daban natural, le traieron  
otro Vaso que se bebió. Entre estas tres bebidas no pa-  
só media hora. Volvió elendieta, y desesperamos de la  
nueva Junta, por que el Sr. Pinera concurría  
con profesores que siendo de la misma escuela q. Vm,  
tendrian yqual doctrina, y por que su Calidad de Medico  
de Camara, le daba la preeminencia de señalar  
la hora. Eran mas de las 11 de la noche, y el enfermo  
tomó el coimiento dispuesto por Vm, y para ensua-  
garse Repitió tantas instancias, que bebió otra vez agua.

A las 12. me retiré yo, dexandole algo  
fatigado, si bien con bastante uso de su Vason, como  
que me estuvo contando todo lo sucedido de su mal.  
El 23. muy temprano supe, que el enfermo no se habia  
contenido en el agua por la noche, que Vm habia dis-  
puesto con urgencia la administracion del Natico, que  
se verificó a las 11 1/2 y que se iba a celebrar una  
Junta á las 12. compuesta de Vm, y los S.<sup>res</sup> Jauriqui, y Pin-  
ra. A esta hora se reunieron Vm tres, pero ya el en-  
fermo caminaba agigantadamente ala muerte.



30<sup>o</sup> <sup>or</sup>  
El Sr. Piñera al salir de la alcoba dijo que allí no  
se necesitaba mas, que del agonizante y de la Santa  
Unión. Se trasladaron <sup>en</sup> a la sala principal  
bastante lesos del paciente, no para discurrir sobre el  
enfermo, si no sobre la enfermedad como <sup>en</sup> mi mo-  
decian, y empezó <sup>en</sup> a hacer su narracion. De conti-  
nua era <sup>en</sup> interrumpido por el Sr. Piñera, quien ex-  
hortaba a la moderacion el Sr. Jauriqui, diciendo que los  
sabios discutian, y que los ignorantes disputaban, y lle-  
gando la ocasion en que el propio Sr. Jauriqui, tomó su  
sombrero e hizo ademán de retirarse para que nunca  
se dijera que en punta perdida por él, los profesores  
de una ciencia no sabian contenerse dentro de los  
limites que prescribian las luces, y la urvanidad.  
Acabó <sup>en</sup> difícilmente su discurso, acortándole por  
continuacion del mismo Jauriqui, que <sup>en</sup> mundo no  
ver el caso para oraciones academicas. Tomó la pala-  
bra el Sr. Piñera, y a muy pocas se trabó entre él, y <sup>en</sup>  
una grave disputa sobre la dosis de alcanfor adminis-  
trada al enfermo. Indicó el Sr. Piñera que se trayese la  
Receta; y yo mismo que presenciaba la escena, sali  
a buscarla, y volvi con ella, trayendo la noticia de q.  
el enfermo acababa por momentos. El Sr. Piñera  
manifestó mucho celo, por q.<sup>e</sup> se le administrase la Santa  
unión, no se dijera nunca que hallándose <sup>en</sup> mundo

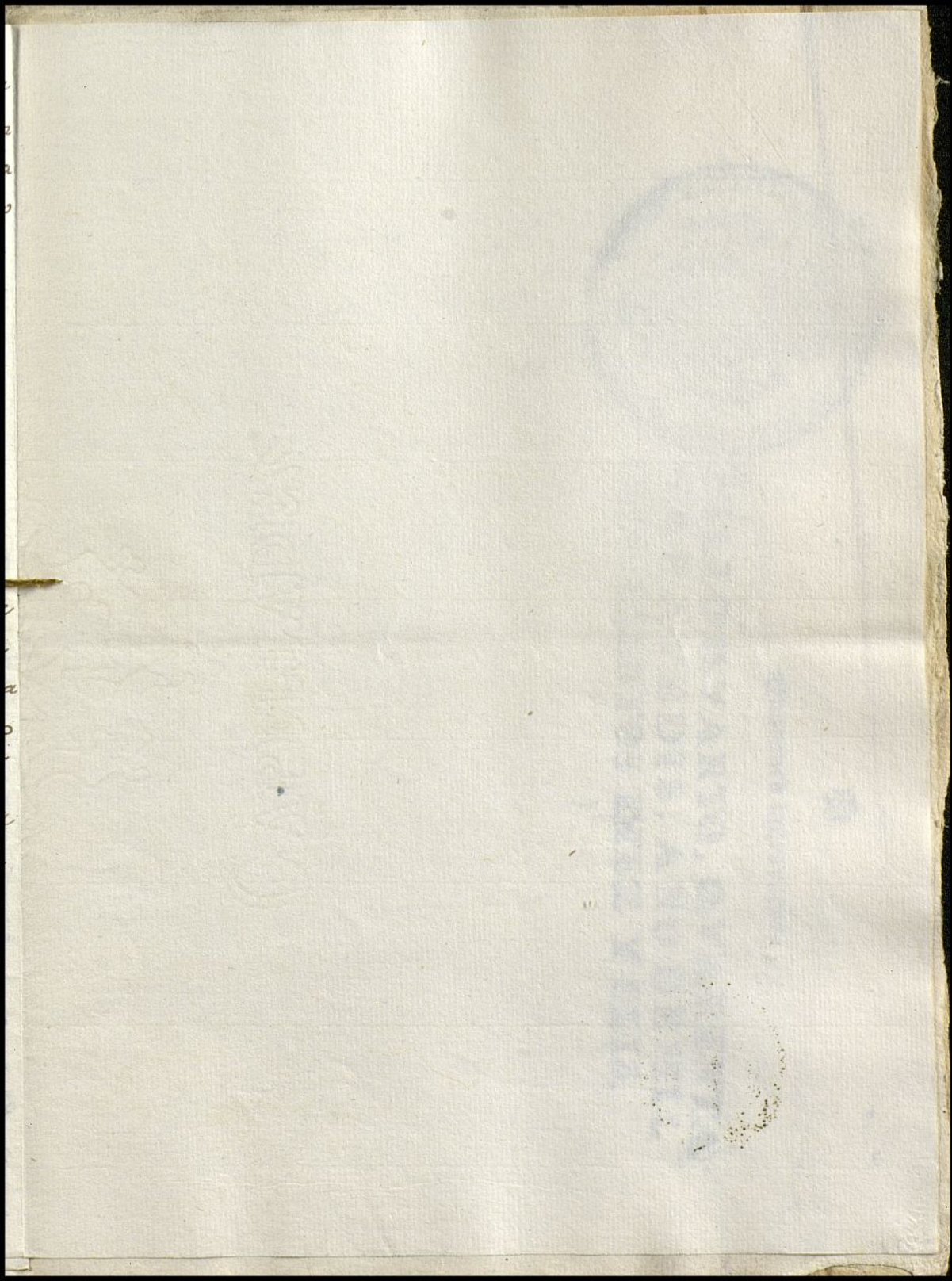
Tres Medicos, moria un Cristiano sin recibir este Sacra-  
mento, considerando lo mismo el Jauriqui, y Om, y tran-  
quilizado con el aviso de haverla recibido, se examinó la  
Receta, viniendo por ella en conocim<sup>to</sup>. de que la dosis no  
era la sostenida por el Sr. Píñera sino la expuesta por  
Om. A poco rato, y ya hablaba el Jauriqui, Uebé yo  
la noticia de haber espirado el Gandasegui, y la punta  
se disolvió por q<sup>e</sup> el Jauriqui estaba harto incomodo  
y deseava concluir.

Esto es lo que yo he observado. Om, me  
hizo avisar para concurrir ala Sesión del Colegio en  
q<sup>e</sup> se leyó su papel. Sus hechos son tan exactos, como  
puede advertirse por la prolisa Relación en que me he  
detenido. Mis ocupaciones no me permiten acu-  
dir al Colegio para estampar esto mismo á continua-  
ción del papel de Om, escrito con la Verdad mas fijo-  
ra en quanto yo alcanzo. Repito que no es mi  
animo ofender á nadie, y que hago el esfuerzo que  
me cuenta escribir esta Carta en obsequio solo de la  
Verdad, cuyos derechos son muy venerables para mi.  
Yo y Om atento Vero<sup>or</sup>

J. J. M. D.

Cesáro Maria Sáenz









✠

Quaranta maravedis.

SEITIO QVARTO, QVARTENTA  
MARAVEDIS, ANO DEBENT  
OCCURRIENTIOS REZZ HSEIS.



Секретная информация

АТТЕСТАТО, ОТРАВЛЯЮЩИЙ  
ДИПЛОМАТИЧЕСКОМУ  
УЧРЕЖДЕНИЮ





HE

Marcella marabata.

SEPTIMO QVARTO, QVARTENTA  
MARIA VEDDIS, ANODIEM II  
QUOQUE NODOS DIEZ Y SINS.



STANFORD UNIVERSITY LIBRARY  
SERRAVALLO AV. 300  
STANFORD, CALIF. 94305-5080

88



